

### H.H.第三世多杰羌佛佛誕慶祝活動通知

### 各位親愛的會員們:

時間飛逝,轉眼時間又到了六月 H.H.第三世多杰羌佛佛誕吉慶之日, 由於 Covid-19 的疫情尚未完全消除,今年文化藝術館的佛誕慶祝活動形式將有所變 動,除了利益大眾放生活動和社區慈善救助外,文化藝術館也向廣大會員徵 求文藝表演的視頻來慶賀佛誕。請您將精心準備的節目錄製好後,以視頻的 方式寄給我們,藝術館會延請專業的評委,評選出優勝作品。獲獎作品的視 頻將發佈在文化藝術館的官網, 希望所有的會員皆能踴躍參加, 展示出自己 的才華, 共同歡慶佛誕! 同時也希望大家在所屬的國家、地區, 遵守政府的 防疫相關規定, 自行舉辦慈善救助、放生及共修活動, 祈禱世界和平, 疫情 早日結束. 人民幸福安樂!

活動時間安排如下:

### 一、社區慈善捐款活動

時間: 2021年6月19日(星期六)下午2:00

地點: 文化藝術館一樓大廳

### 二、利益大眾放生活動

時間: 2021年6月20日(星期日)上午9:00

地點: 13759 Fiji Way, Marina Del Rey, CA 90292

註:為響應洛杉磯縣政府不能聚眾的防疫措施,今年的放生活動將由當地各 單位代表和義工舉辦。

Tel: +1 (626) 281-6378



### 2021年6月慶祝佛誕才藝表演比賽辦法

1. 作品形式:表演形式不限. 如舞蹈、聲樂、相聲、小品、武術、樂器演奏等均可參加。

2. 表演人數: 個人或集體不限。

3. 表演時間:不超過10分鐘。

4. 作品上傳格式: MP4、MOV或 WMV 格式。

5. 報名截止日期: 2021年5月31日23:59截止(太平洋時間)。

6. 報名方式: 報名表格請見附件一。

報名表格和表演作品視頻須在報名截止日期前發送郵件至 info@hhdcb3cam.org 註:我們會在收到作品和報名表後4天內,對您的報名予以回覆確認。如果您沒 有收到我們的回覆,請再與我們聯繫。

7. 評分標準: 以正面、積極、活潑的表演形式恭賀南無第三世多杰羌佛佛誕。作品內容需 具有創新性、觀賞性和趣味性。

#### 8. 獎項設置:

第一名 1名:獎金2,000美元,梵高的"向日葵"高精複製畫乙幅及證書。

第二名 2名: 獎金各 1,500 美元及證書。

第三名 5名: 獎金各 1.000 美元及證書。

註: 第三世多杰羌佛文化藝術館將對所有參賽作品保留最終裁決權及解釋權。

Tel: +1 (626) 281-6378



Cultural and Art Museum

# 第三世多杰羌佛文化藝術館

附件一: 慶祝活動報名表

節目名稱					
表演形式1					
節目内容 <sup>2</sup>					
影音時間總長				分	秒
所屬團體					
聯繫人實名(請勿寫法名): 聯繫		聯繫	學人電話:       聯絡方式:         電子郵件:       微信:         Line:       Line:		
		1	參與表演人員		
編號	號 姓名		參與部分 <sup>3</sup>		
影音説明4					

請注意,請將表演影音做成 MP4、 MOV 或 WMV 檔案,於 2021 年 5 月 31 日 23:59 之前與報名表一併發送郵件至 info@hhdcb3cam.org

Tel: +1 (626) 281-6378

Fax: +1 (626) 281-3243

<sup>1</sup>請簡述表演形式,例如舞蹈、小品、演唱、武術......等等。

<sup>2</sup>請提供 100 字之内的表演内容的描述。

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>參與部分請簡述,例如:導演、演出人員(演唱、舞蹈、鋼琴、古箏,等等所表演項目)、編劇、剪輯、配樂、字幕......等等。

<sup>4</sup>如果需要對影音格式等有特殊的說明,請於此欄描述。



# Notice of the Celebration Event in Observance of the Birthday of H.H. Dorje Chang Buddha III

Respectable Members of the Museum,

Time flies fast and soon the auspicious June Birthday of H.H. Dorje Chang Buddha III is coming up. In observance of the Holy Birthday of H.H. Dorje Chang Buddha III, the Cultural and Art Museum has planned a series of celebratory activities. Considering the current situation of the COVID-19 pandemic, the format of our activities will be different this year.

In addition to the activities of releasing captive lives for benefiting the multitude of beings and benevolent contribution to communities, the Museum would like to request videos of art and culture performances from our broad members to celebrate the Buddha's birthday. We cordially invite you to film your well-prepared program and submit it to us in the form of a video file. The Museum will invite professional judges to select the winning performances. The award-winning videos will be posted on the official website of the Museum. We hope all the museum members can join this activity to show your stunning talents and jointly celebrate the Buddha's Birthday with us!

At the same time, we would like to encourage our members to follow the government's regulations regarding the pandemic in their respective countries and regions and hold your own activities of releasing captive lives, making benevolent contributions to communities, and Dharma-listening sessions. We will pray for the pandemic to end soon; we will pray for world peace as well as the wellbeing of all the people!

The schedule of the activities is shown below:

#### I. Charity Donation

Date and Time: Saturday, June 19, 2021, 2:00 p.m.

Location: the lobby of the H.H. Dorje Chang Buddha III Cultural and Art Museum

Tel: +1 (626) 281-6378

Fax: +1 (626) 281-3243

#### II. Releasing Captive Lives for Benefiting the Multitude of Beings

Date and Time: Sunday, June 20, 2021, 9:00 a.m.



Location: 13759 Fiji Way, Marina Del Rey, CA 90292

Please note: To abide by the COVID-19 guidance of LA County Department of Public Health, the activities of releasing captive lives will be performed by the local representatives and volunteers of each organization.

#### The 2021 Artistic Talent Performance Contest Rules

- 1. Form of Performance: various forms of performances, such as dancing, vocal performance, cross talk, short act, martial art, instrumental performance, etc., are all welcome
- 2. Performers/Participants: individual or collective team
- 3. Length of the Video: not to exceed 10 minutes
- 4. Format of the Video: in MP4, MOV, or WMV format
- 5. Submission Deadline: May 31, 2021 (Pacific Time 11:59 p.m.)
- 6. Registration: Please fill out the registration form (Appendix 1) and email it along with the video to info@hhdcb3cam.org by the submission deadline
  - \*The Museum will reply to your email with a confirmation letter for receiving the video and registration form within 4 days of your submission. If you do not receive the confirmation letter 4 days post your submission, please contact us.
- 7. Evaluation Criteria: the performance should be optimistic, positive, and vivacious to celebrate the birthday of H.H. Dorje Chang Buddha III. Creativity, entertaining and enjoyable level will be the main evaluation criteria.
- 8. Prizes:
  - 1. One First-place Prize: USD \$2,000, one exquisite copy of the painting "Sunflowers" (by Vincent van Gogh), and a certification
  - 2. Two Second-place Prize: USD \$1,500 and a certification each
  - 3. Five Third-place Prize: USD \$1,000 and a certification each

Note: The H.H. Dorje Chang Buddha III Culture and Art Museum reserves the right of the final decisions of competing entries.

Tel: +1 (626) 281-6378



#### Appendix 1: Registration Form

Title of Performance					
Form of Performance <sup>1</sup>					
Content Description <sup>2</sup>					
Time Length of Video			Minute(s) Second(s)		Second(s)
Name of Organization					
Name of Contact		Phone		Email: WeChat ID: LINE ID:	
			Participants		
No	Name		Credits <sup>3</sup>		
Notes of the Video <sup>4</sup>					

Please note: The Video should be in MP4, MOV, or WMV format and submitted to info@hhdcb3cam.org along with the registration form by May 31, 2021 (Pacific Time 11:59 p.m.)

Tel: +1 (626) 281-6378

Fax: +1 (626) 281-3243

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Please describe the form of performance, e.g., dancing, acting, singing, martial art, etc.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Please provide a brief description of the content of the show (limit 150 words if in English).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Please list out credit(s) of each participant.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> You may provide additional information regarding formats/figures of your video to facilitate the process, if needed.